



NAVODILA ZA UPORABO

Shranjevalnik podatkov Voltcraft

Kataloška št.: 14 35 090 – DL-200T – temperatura

14 35 091 – DL-200TH – temperatura/vlaga

14 35 092 – DL-200THP – temperatura/vlaga/zračni pritisk



VOLTcraft®

Ta navodila za uporabo sodijo k temu izdelku. Vsebujejo pomembne napotke za pripravo na delovanje in uporabo izdelka. Na to bodite pozorni tudi v primeru, če nameravate ta izdelek predati v uporabo tretji osebi.

Navodila za uporabo shranite, če jih boste morda hoteli kasneje ponovno prebrati!

KAZALO

1. Uvod	3
Servisna služba	4
2. Razlaga simbolov, oznak	4
3. Predvidena uporaba	4
4. Vsebina paketa	5
Aktualna navodila za uporabo	5
5. Značilnosti in funkcije	5
6. Varnostni napotki	5
7. Upravljalni elementi	7
Simboli na LCD-prikazovalniku	7
8. LED-prikaz stanja	9
9. Priprava na uporabo	9
a) Zaščitni pokrov	9
b) Povezava z računalnikom	9
c) Prekinitev povezave z računalnikom	10
d) Izbira načina začetka/ustavitve	10
e) Nastavitev datuma in časa pri konfiguraciji	10
f) Tipka ENTER	10
10. Pred prvo uporabo	10
a) Zaščitna folija	10
b) Vstavljanje/menjava baterije	10
11. Konfiguracija	11
a) Namestitev programske opreme	11
b) Pregled funkcij programske opreme	12
c) Ustvarjanje konfiguracijske datoteke s pomočjo programske opreme in nalaganje te datoteke na shranjevalnik podatkov	12
d) Izvajanje konfiguracije na spletni strani	12
Glavno okno – pregled	12
Možnosti za „MESSUNG“ – „GRUNDLEGENDE EINSTELLUNGEN“ (MERJENJE – OSNOVNE NASTAVITVE)	13
Možnosti za „MESSUNG“ – „ALARMEINSTELLUNG“ (MERJENJE – NASTAVITEV ALARMA)	15
„OPTIONEN PDF-BERICHT“ (MOŽNOSTI PDF-POROČILA)	16
Ostale nastavitve	16
e) Ustvarjanje konfiguracijske datoteke s pomočjo spletne strani	17
f) Nalaganje konfiguracijske datoteke, ki je bila ustvarjena na spletni strani, na shranjevalnik podatkov	17
g) Preverjanje konfiguracijskih nastavitvev	17
12. Pregled načinov delovanja, nastavitvev in prikazov na LCD-prikazovalniku	18
a) Načini delovanja in nastavitve	18
b) Prikazi na LCD-prikazovalniku	20

13. Shranjevanje podatkov	22
a) Priklic funkcijskega menija	22
b) Začetek shranjevanja	22
c) Zaključek snemanja	23
d) Prikaz preostalega časa do začetka/konca shranjevanja	23
e) Aktivacija/deaktivacija funkcije premora za alarm za mejne vrednosti	23
f) Branje minimalnih/maksimalnih izmerjenih vrednosti	24
14. Priprava PDF-poročila	24
15. Brisanje podatkov	25
16. Posodobitev strojno-programске opreme	25
17. Povrnitev standardne strojno-programске opreme	26
18. Odpravljanje napak	26
19. Vzdrževanje in čiščenje	27
20. Odstranjevanje	27
a) Izdelek	27
b) Baterije	27
21. Tehnični podatki	27
a) Vsi modeli	27
b) Kat. št. 14 35 090, model DL-200T	28
c) Kat. št. 14 35 091, model DL-200TH	28
d) Kat. št. 14 35 092, model DL-220THP	28
Garancijski list	30

1. UVOD

Spoštovana stranka,

nakup izdelka blagovne znamke Voltcraft® je bila zelo dobra odločitev, za katero se vam zahvaljujemo.

Ime Voltcraft® je na področju merilne, polnilne in omrežne tehnike sinonim za nadpovprečno kakovostne izdelke, ki jih odlikujejo strokovna kompetenca, izjemna zmogljivost in nenehno uvajanje novosti.

Ni pomembno, če ste ambiciozni ljubiteljski elektronik ali profesionalni uporabnik – z izdelkom blagovne znamke Voltcraft® boste imeli pri roki vedno optimalno rešitev tudi za najzahtevnejše naloge. In posebnost: Izpiljeno tehnologijo in zanesljivo kakovost naših izdelkov Voltcraft® vam ponujamo s skoraj neprekosljivo ugodnim razmerjem med ceno in zmogljivostjo. S tem smo postavili temelje za dolgo, dobro in tudi uspešno sodelovanje.

Želimo vam veliko veselja z vašim novim izdelkom Voltcraft®!

Vsa imena podjetij in poimenovanja izdelkov v teh navodilih za uporabo so blagovne znamke svojih lastnikov. Vse pravice pridržane.

Servisna služba

Za tehnično podporo se obrnite na našo servisno službo:

Telefon: 01 78 11 240

Faks: 01 78 11 250

Elektronska pošta: tehnik@conrad.si

Pon. - čet.: 9.00-17.00

Pet.: 9.00-16.00

2. RAZLAGA SIMBOLOV, OZNAK



Klicaj v trikotniku označuje pomembne napotke v teh navodilih za uporabo, ki jih je obvezno treba upoštevati.



Simbol puščice uporabnika opozarja na pomembne napotke in namige glede uporabe naprave.



Naprava je opremljena z oznako skladnosti CE in izpolnjuje zahteve vseh veljavnih evropskih direktiv.

3. PREDVIDENA UPORABA

Prenosni shranjevalnik podatkov z baterijskim napajanjem DL-200T ima vgrajen temperaturni senzor, DL-210TH ima vgrajen senzor za temperaturo/vlago, DL-220THP pa ima vgrajen senzor za temperaturo/vlago/zračni pritisk.

Izmerjeni podatki se samodejno shranjujejo z nastavljenimi frekvenco vzorčenja od 1 minute do 24 ur. Shranite lahko največ 40.020 izmerjenih vrednosti. Izmerjene vrednosti lahko takoj odčitete na LCD-prikazovalniku. Shranjevalnik podatkov lahko konfigurirate prek spleta ali s pomočjo priložene programske opreme.

Izdelek tako kot običajen USB-ključ povežete z računalnikom, ki ga nato odčita. Pri tem se samodejno ustvari grafično poročilo v PDF-formatu. Litijev akumulator z dolgo življenjsko dobo zagotavlja dolg čas vzorčenja.

Priložen zaščitni pokrov ščiti izdelek pred prahom in vodnim curkom in ga lahko uporabljate tako v zaprtih prostorih kot tudi na prostem. Naprave ne uporabljajte, če ohišje ni popolnoma zaprto ali če zaščitni pokrov ni pravilno pritrjen.

Meritve v neugodnih pogojih okolice kot so prah in gorljivi plini, hlapi ali topila, niso dovoljene. Varnostne napotke je treba brezpogojno upoštevati!

Ta izdelek izpolnjuje evropske in državne zahteve glede elektromagnetne združljivosti (EMC). Izdelek je opremljen z oznako skladnosti CE, ustrezne izjave in dokumentacija je v lasti proizvajalca.

Ta izdelek izpolnjuje zakonske državne in evropske zahteve.

Iz varnostnih razlogov in iz razlogov skladnosti predelava in/ali spreminjanje izdelka nista dovoljena. Drugačna uporaba od zgoraj opisane lahko privede do poškodb tega izdelka. Poleg tega lahko neustrezna uporaba pripelje do nevarnosti kot je kratek stik, požar itd. Pozorno preberite ta navodila za uporabo in jih shranite, če jih boste morda želeli kasneje ponovno prebrati. Izdelek lahko predate v uporabo tretji osebi samo skupaj s temi navodili za uporabo.

4. VSEBINA PAKETA

- Shranjevalnik podatkov z zaščitnim pokrovom za USB-priključek
- 3 V gumbna baterija tipa CR2450
- CD s programsko opremo
- Navodila za uporabo

Aktualna navodila za uporabo

Najnovejša navodila za uporabo si lahko prenesete z naše spletne strani www.conrad.com/downloads ali pa tako, da skenirate QR-kodo. Upoštevajte napotke na spletni strani.



5. ZNAČILNOSTI IN FUNKCIJE

- Prenosni shranjevalnik podatkov z LCD-prikazovalnikom
- Kompaktna izvedba v obliki USB-ključa
- Vrsta zaščite IP65 z nameščenim zaščitnim pokrovom
- Merjenje in beleženje:
 - temperature (DL-200T)
 - temperature in relativne vlažnosti (DL-210TH)
 - temperature, relativne vlažnosti in zračnega pritiska (DL-220THP)
- Maksimalne in minimalne izmerjene vrednosti
- Timer za shranjevanje
- Konfiguracija prek spletne strani ali programske opreme
- Samodejna priprava poročila v PDF-datoteki z grafičnim prikazom
- Nastavljiva frekvenca vzorčenja od 1 minute do 24 ur

6. VARNOSTNI NAPOTKI



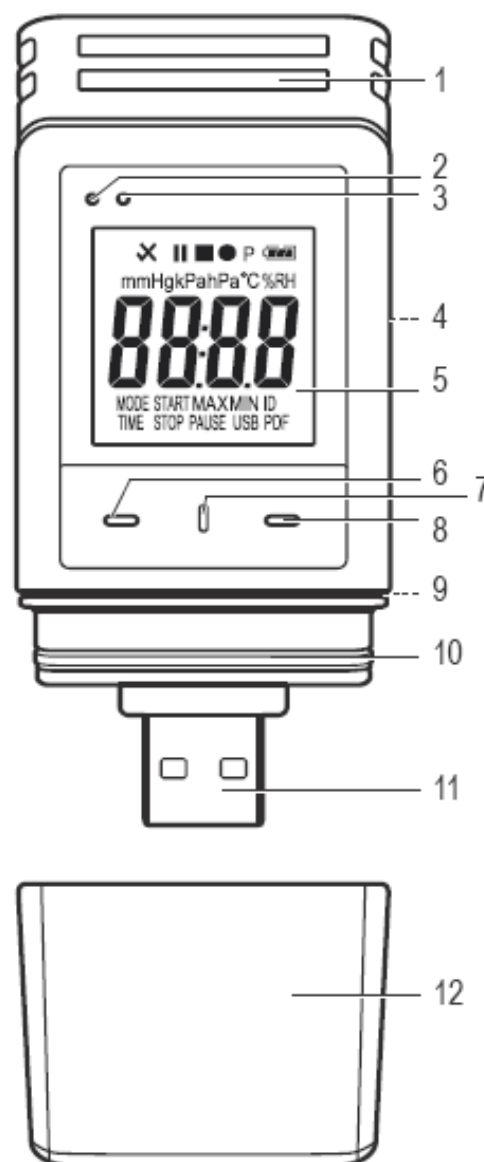
Pozorno preberite navodila za uporabo in upoštevajte predvsem varnostne napotke. Če ne boste upoštevali varnostnih napotkov in napotkov za pravilno ravnanje z izdelkom v teh navodilih za uporabo, proizvajalec ne prevzema odgovornosti za poškodbe oseb in materialno škodo, ki lahko nastane pri tem. Poleg tega v takšnih primerih izgubite pravico do uveljavljanja garancije.

- Izdelek ni igrača. Shranjujte ga izven dosega otrok in domačih živali.
- Embalaža naj ne leži po stanovanju. Vašim otrokom je lahko nevarna igrača.

- Izdelek zaščitite pred ekstremnimi temperaturami, neposredno sončno svetlobo, močnimi tresljaji, vlago, vnetljivimi plini, hlapi in topili.
- Izdelka ne izpostavljajte težkim mehanskim obremenitvam.
- Ko varna uporaba naprave več ni možna, jo nehajte uporabljati in jo zaščitite pred nenamerno uporabo. Varna uporaba naprave več ni možna, ko opazite naslednje:
 - vidne poškodbe,
 - naprava več ne deluje pravilno,
 - naprava je bila dalj časa shranjena pod neugodnimi pogoji okolice ali
 - je bila izpostavljena znatnim obremenitvam pri prevozu.
- Z izdelkom ravnajte pazljivo. Sunki, udarci ali že padec z majhne višine lahko poškodujejo izdelek.
- Upoštevajte tudi varnostne napotke in navodila za uporabo drugih naprav, ki jih priključite na ta izdelek.
- Izdelka ne uporabljajte v prostorih ali neugodnih pogojih okolice, kjer so lahko prisotni vnetljivi plini, hlapi ali prah. Izogibajte se uporabi naprave v bližini:
 - močnih magnetnih ali elektromagnetnih polj,
 - oddajnih anten ali visokofrekvenčnih generatorjev,
 - saj lahko ti pogoji negativno vplivajo na meritev.
- Pri uporabi ne pokrivajte odprtih senzorja. V odprtine senzorja ne vstavljajte predmetov.
- Izdelek je zaščiten pred prahom in vodnim curkom samo v primeru pravilno pritrjenega zaščitnega pokrova in popolnoma zaprtega ohišja ter ga lahko uporabljate tako v zaprtih prostorih kot tudi na prostem. Shranjevalnika podatkov ne smete uporabljati z odprtim baterijskim predalom ali brez zaščitnega pokrova.
- Baterije je treba shranjevati na mestu, kjer jih otroci ne morejo doseči. Baterije naj ne ležijo naokoli, saj obstaja nevarnost, da jih otroci ali domače živali pogoltnejo.
- Pri vstavljanju baterije upoštevajte pravilno polarnost.
- Če naprave dalj časa ne nameravate uporabljati, morate odstraniti baterijo, saj boste tako preprečili iztekanje. Iztečene ali poškodovane baterije lahko ob stiku s kožo povzročijo razjede, zato pri rokovanju s poškodovanimi baterijami nosite ustrezne zaščitne rokavice.
- Baterij ne razstavljajte, ne mečite in jih v ogenj in pazite, da ne pride do kratkega stika. Nepalnilnih baterij ne polnite. Obstaja nevarnost eksplozije!
- Napravo lahko uporabljajo otroci, starejši od 8 let, in osebe z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali umskimi sposobnostmi ali s premalo izkušenj in znanja, če jih pri uporabi nadzira oseba, ki je zadolžena za njihovo varnost, ali so prejele navodila za varno uporabo in razumejo z njimi povezane nevarnosti.
- Naprava ne sme biti na dosegu otrok, mlajših od 8 let.
- Čiščenja in vzdrževanja naprave ne smejo izvajati otroci, razen če so starejši od 8 let in pod nadzorom.
- V primeru dvomov o delovanju, varnosti ali priključitvi izdelka se obrnite na strokovnjaka.
- Vzdrževalna dela, prilagoditve in popravila lahko izvajajo izključno strokovnjaki oz. specializirane delavnice. Če imate vprašanja glede pravilne priključitve oz. delovanja naprave ali kakšna druga vprašanja, vendar v teh navodilih za uporabo ne najdete odgovorov, se obrnite na našo servisno službo ali na kakšnega drugega strokovnjaka.




7. UPRAVLJALNI ELEMENTI

- 1 Odprtine senzorja
- 2 Rdeča kontrolna LED-lučka
- 3 Zelena kontrolna LED-lučka
- 4 Baterijski predal
- 5 LCD-prikazovalnik
- 6 Tipka **DOWN**
- 7 Tipka **ODPIRANJE BATERIJSKEGA PREDALA**
- 8 Tipka **ENTER**
- 9 Gumijasto tesnilo
- 10 Gumijasto tesnilo
- 11 USB-vtič
- 12 Zaščitni pokrov



Simboli na LCD-prikazovalniku

Simbol	Pomen
✓	Opozorilni prikaz: Izmerjene vrednosti se nahajajo znotraj mej, ki ste jih nastavili pri konfiguraciji. Nastavljena ni nobena spodnja/zgornja mejna vrednost za alarm.
✗	Opozorilni prikaz: Izmerjene vrednosti se nahajajo nad mejami, ki ste jih nastavili pri konfiguraciji.
■	Shranjevanje je ustavljeno.
●	Shranjevanje poteka.
	Shranjevanje je prekinjeno.

P	Naprava je pripravljena na shranjevanje: Naprava je konfigurirana, vendar se shranjevanje še ni začelo. Prikaz izgine, takoj ko shranjevalnik podatkov začne s shranjevanjem.
	Simbol baterije: Polna kapaciteta baterije.
	Simbol baterije: Zadostna kapaciteta baterije.
	Simbol baterije: Nizka kapaciteta baterije; Zamenjajte baterijo.
°C	Enota za vrednost temperature
%RF	Enota za vrednost relativne vlažnosti (samo pri DL-210TH, DL-220THP)
hPa/mmHg/kPa	Enota za vrednost zračnega pritiska (samo pri DL-220THP)
ID	ID shranjevalnika
MAX/MIN	Maksimalna/minimalna meritev
USB	Povezava z računalnikom
USB PDF	Povezava z računalnikom in priprava PDF-poročila
PAUSE	Signalizira, da je aktivirana funkcija premora za alarm za mejne vrednosti.
MODE START	Signalizira, da je izbran način Start. Ta prikaz se pojavi, preden se začne shranjevanje.
MODE STOP	Signalizira, da je izbran način Stop. Ta prikaz se pojavi, preden se konča shranjevanje.
TIME START	Prikazuje preostali čas do začetka shranjevanja.
TIME STOP	Prikazuje preostali čas do konca programa.
Start	Pripravljeno na začetek shranjevanja, tako da pritisnete in nekaj sekund držite tipko ENTER (8). (Pri konfiguraciji izberite „START PER TASTENDRUCK“ (ZAČETEK S PRITISKOM TIPKE) kot „BEDINGUNGEN FÜR AUFZEICHNUNGSSTART“ (POGOJI ZA ZAČETEK SHRANJEVANJA).)
Stop	Shranjevanje lahko ustavite, tako da pritisnete in nekaj sekund držite tipko ENTER (8). (Pri konfiguraciji izberite „STOPP-TASTE“ (TIPKA STOP) kot „BEDINGUNGEN FÜR AUFZEICHNUNGSENDE“ (POGOJI ZA KONEC SHRANJEVANJA).)
on	Pripravljeno na aktivacijo funkcije premora ob mejni vrednosti, tako da pritisnete in nekaj sekund držite tipko ENTER (8).
off	Pripravljeno na deaktivacijo funkcije premora ob mejni vrednosti, tako da pritisnete in nekaj sekund držite tipko ENTER (8).
d	Dnevi; Enota za preostali čas. (Če preostali čas znaša manj kot en dan, je preostali čas prikazan v formatu HH:MM.)
up	Pripravljeno na posodobitev strojno-programске opreme.
OL	Merilna napaka Izmerjene vrednosti se nahajajo izven merilnega območja.
Err 1	Napaka v konfiguraciji. Pri konfiguraciji je prišlo do napake. Ponovite konfiguracijo.

8. LED-PRIKAZ STANJA

LED-prikaz	Opis
Zelena kontrolna LED-lučka (3) utripa.	Izmerjena vrednost oz. vrednosti se nahaja/jo znotraj konfiguriranih spodnjih in zgornjih mejnih vrednosti za alarm.
Rdeča kontrolna LED-lučka (2) utripa.	Pomnilnik je poln.
	Izmerjena vrednost oz. vrednosti se nahaja/jo izven konfiguriranih spodnjih in zgornjih mejnih vrednosti za alarm.
	Shranjevanje v načinu „START PER TASTENDRUCK“ (ZAČETEK S PRITISKOM TIPKE) ali „ENDZEIT“ (ČAS KONCA) je zaključeno. (Za ponovni začetek shranjevanja ponovno konfigurirajte shranjevalnik podatkov.)
	V načinu „START PER TASTENDRUCK“ (ZAČETEK S PRITISKOM TIPKE) je shranjevalnik podatkov pripravljen na začetek shranjevanja. (Za začetek shranjevanja pritisnite in nekaj sekund držite tipko ENTER (8).)
Rdeča kontrolna LED-lučka (2) neprekinjeno sveti.	Shranjevalnik podatkov sestavlja PDF-poročilo.
Zelena kontrolna LED-lučka (3) dvakrat utripne.	Konfiguracija je bila uspešna.
	Strojno-programaska oprema je bila uspešno posodobljena.
Nobena LED ne sveti.	Alarmiranje z LED je bilo pri konfiguraciji deaktivirano.

9. PRIPRAVA NA UPORABO

a) Zaščitni pokrov



Shranjevalnik podatkov je zaščiten pred prahom in vodnim curkom samo takrat, ko so nameščeni zaščitni pokrov (12) in gumijasti tesnili (9, 10). Ta zaščita omogoča nenehno shranjevanje v vlažnih prostorih in na prostem.

- Zaščitni pokrov odstranite samo takrat, ko menjujete baterijo ali ko berete podatke na svojem računalniku.
- Zaščitni pokrov odstranite s shranjevalnika podatkov. Gumijasto tesnilo (10) skrbi za fiksno prileganje zaščitnega pokrova.
- Zaščitni pokrov ponovno fiksno pritrdite na shranjevalnik podatkov.

b) Povezava z računalnikom

- Zaščitni pokrov (12) odstranite s shranjevalnika podatkov.
- Povežite shranjevalnik podatkov s prostim USB-priključkom svojega računalnika.
- Računalnik zazna novo strojno opremo. Model vašega shranjevalnika podatkov se pojavi na vašem računalniku kot izmenljiv disk.

c) Prekinitev povezave z računalnikom

- Shranjevalnik podatkov izvrzite iz svojega računalnika, nato pa ga še fizično ločite.
- Zaščitni pokrov ponovno namestite na shranjevalnik podatkov.

d) Izbira načina začetka/ustavitve

- Pri konfiguraciji izberite način začetka pod „„BEDINGUNGEN FÜR AUFZEICHNUNGSSTART“ (POGOJI ZA ZAČETEK SHRANJEVANJA).)
- Pri konfiguraciji izberite način ustavitve pod „„BEDINGUNGEN FÜR AUFZEICHNUNGSENDE“ (POGOJI ZA KONEC SHRANJEVANJA).)

e) Nastavitev datuma in časa pri konfiguraciji

- Izberite mesec, leto in čas z izbirnikom za datum in drsnimi regulatorji za čas. Čas je prikazan kot „TIME“ v formatu HH:MM:SS (ure:minute:sekunde). Potrdite nastavitev z „DONE“. Nastavitve za datum in čas so prikazane v ustreznih poljih.
- Druga možnost je, da za takojšnji začetek shranjevanja kliknete na „NOW“. Dejanski datum in čas – tako kot sta lokalno nastavljena na vašem računalniku – se samodejno vstavita v polje „STARTZEIT“/„ENDZEIT“ (ČAS ZAČETKA/ČAS KONCA).

f) Tipka ENTER


- Pritiskajte tipko ENTER za preklapljanje med maksimalnimi in minimalnimi izmerjenimi vrednostmi.
- Za začetek/ustavitev shranjevanja ali za aktivacijo/deaktivacijo funkcije premora pritisnite in nekaj sekund držite tipko ENTER.

10. PRED PRVO UPORABO

a) Zaščitna folija

- Z LCD-prikazovalnika (5) odstranite zaščitno folijo.

b) Vstavljanje/menjava baterije

- Pred prvo uporabo vstavite baterijo. Ko se na LCD-prikazovalniku pojavi simbol baterije „“, zamenjajte baterijo.



Pri odstranjevanju in menjavi baterije se podatki ali nastavitve ne izbrišejo.

- Odstranite zaščitni pokrov s shranjevalnika podatkov.
- Pritisnite in držite tipko ODPIRANJE BATERIJSKEGA PREDALA (7) in izvlecite enoto shranjevalnika iz ohišja. Ohišje je fiksirano s pomočjo drugega gumijastega tesnila (9).
- Izpustite tipko ODPIRANJE BATERIJSKEGA PREDALA.

- Baterijski predal (4) se nahaja na zadnji strani enote shranjevalnika. V baterijski predal vstavite ustrezno novo baterijo (glejte 21. poglavje „Tehnični podatki“ na strani 28) in pri tem upoštevajte pravilno polarnost (pozitivna/+ in negativna/-).
- Potisnite enoto shranjevalnika nazaj v ohišje. Poskrbite za to, da se LCD-prikazovalnik sklada z oknom za LCD-prikazovalnik ohišja.
- Ponovno namestite zaščitni pokrov na shranjevalnik podatkov.



Shranjevalnik podatkov najbolje deluje pri sobni temperaturi. Ko izdelek uporabljate pri izjemno nizkih temperaturah, se zmanjša čas delovanja baterije. V tem primeru lahko podaljšate čas delovanja, tako da zmanjšate porabo moči shranjevalnika podatkov na naslednji način:

- Deaktivirajte LCD-prikazovalnik
- Deaktivirajte alarmiranje z LED
- Nastavite daljšo frekvenco vzorčenja

Podrobnosti najdete v 11. poglavju „Konfiguracija“ na strani 11.

11. KONFIGURACIJA

Po vstavljanju baterije konfigurirajte shranjevalnik podatkov s pomočjo programske opreme ali prek spletne strani. Izberete lahko parametre shranjevanja kot so frekvenca vzorčenja, čas začetka, trajanje shranjevanja, funkcija premora, interval utripanja LED, aktivacija/deaktivacija LCD-prikazovalnika in nastavitve za PDF-poročilo.



Izrazi in ukazi za konfiguracijo se lahko med programsko opremo in spletno stranjo razlikujejo.

Naslednji napotki in razlage temeljijo na izrazih in ukazih na spletni strani za konfiguracijo.

Ko ustvarite konfiguracijsko datoteko, ko kopirajte na shranjevalnik podatkov.

a) Namestitev programske opreme

- Vstavite CD s programsko opremo v DVD-pogon svojega računalnika.
- Namestitev se samodejno začne. Če se to ne zgodi, odprite mapo svojega DVD-pogona in odprite namestitveno datoteko „autorun.exe“.
- Izberite želeni jezik: nemščina, francoščina ali angleščina.
- Za zaključitev namestitve sledite napotkom na zaslonu. V odvisnosti od vašega operacijskega sistema je morda potreben ponovni zagon.
- Za podrobnejše informacije si preberite navodila za uporabo na CD-ju (3. poglavje).
- Priložena programska oprema je standardna različica Voltsoft. Profesionalna različica (programska oprema za shranjevalnik podatkov Voltsoft, kat. št. 10 13 33) je posebna oprema, ki jo lahko naročite posebej. Ko kupite profesionalno različico, dobite licenčni ključ. Sledite korakom v navodilih za uporabo Voltsoft, da se registrirate in nadgradite programsko opremo v profesionalno različico.

b) Pregled funkcij programske opreme

	Standardna različica	Profesionalna različica
Upravljanje uporabnika	X	√
Upravljanje e-pošte	X	√
Splošne nastavitve	√	√
Nastavitev jezika	√	√
Predloga za e-pošto	X	√
Upravljanje naprav (dodajanje/odstranjevanje)	√	√
Uporabniško določen diagram	X	√

c) Ustvarjanje konfiguracijske datoteke s pomočjo programske opreme in nalaganje te datoteke na shranjevalnik podatkov

- Povežite shranjevalnik podatkov s svojim računalnikom.
- Zaženite programsko opremo Voltsoft in upoštevajte navodila za uporabo programske opreme (6. poglavje – izberite svojo podprto napravo).
- Ločite shranjevalnik podatkov od svojega računalnika.

d) Izvajanje konfiguracije na spletni strani

Spletno stran za konfiguracijo lahko odprete na 3 načine:

- Odprite spletno stran www.conrad.com v spletnem brskalniku in z vnosom kataloške številke (npr. 14 35 090 za shranjevalnik podatkov DL-200T) odprite stran z opisom shranjevalnika podatkov. Kliknite na povezavo do spletne strani za konfiguracijo, da jo odprete.
- Odprite spletno stran <http://datalogger.voltcraft.com/ConfigBuilder/index.jsp> v spletnem brskalniku.
- Povežite shranjevalnik podatkov s svojim računalnikom. Odprite pogon shranjevalnika podatkov na svojem računalniku. Kliknite na povezavo „Configuration Website.html”, da jo odprete.

Glavno okno – pregled

Splošne nastavitve	Izberite želeni jezik za spletno stran, tako da kliknete na ustrezno zastavo.
	Izberite model svojega shranjevalnika podatkov. Oznako modela najdete na embalaži in/ali na izdelku. Izbrani model je označen z rdečo.
Možnosti za „MESSUNG“ (MERJENJE)	Tukaj izberete parametre za vzorčenje za svoj shranjevalnik podatkov. Za podrobnejše napotke si preberite možnosti pod točko „Možnosti za „MESSUNG“ – „GRUNDLEGENDE EINSTELLUNGEN“ (MERJENJE – OSNOVNE NASTAVITVE)“ na strani 13 in možnosti pod točko „Možnosti

	za „MESSUNG“ – „ALARMEINSTELLUNG“ (MERJENJE – NASTAVITEV ALARMA)“ na strani 15.
„OPTIONEN PDF-BERICHT“ (MOŽNOSTI PDF-POROČILA)	Tukaj definirate vsebino in imena PDF-poročila. Za nadaljnje napotke si preberite točko „„OPTIONEN PDF-BERICHT“ (MOŽNOSTI PDF-POROČILA)“ na strani 16.
Ostale nastavitve	Tukaj lahko ustvarite konfiguracijsko datoteko, naložite prejšnjo nastavitvev ali pa povrnete vnose na standardne nastavitve. Za nadaljnje napotke si preberite točko „Ostale nastavitve“ na strani 16.

Možnosti za „MESSUNG“ – „GRUNDLEGENDE EINSTELLUNGEN“ (MERJENJE – OSNOVNE NASTAVITVE)

V navigacijski vrstici izberite „MESSUNG“ (MERJENJE) in vnesite nastavitve pod „GRUNDLEGENDE EINSTELLUNGEN“ (OSNOVNE NASTAVITVE).

„LOGGER-ID“ (ID-ŠTEVILKA SHRANJEVALNIKA)	ID-številk shranjevalnika je štirimestna oznaka. Vnesite število med 0000 in 9999, npr. 0014. Uporabite različne ID-številk shranjevalnika, na primer za označevanje shranjevalnikov podatkov z različnimi konfiguracijskimi datotekami za različno rabo.
„BEDINGUNGEN FÜR AUFZEICHNUNGSSTART“ (POGOJI ZA ZAČETEK SHRANJEVANJA)	Izberite eno izmed naslednjih možnosti, da določite, kdaj naj shranjevalnik podatkov začne s shranjevanjem. Vsaka možnost ima standardno nastavitvev za ustavitvev.
	„UMGEHEND, BIS SPEICHER VOLL IST“ (TAKOJ, DOKLER POMNILNIK NI POLN): Shranjevalnik podatkov takoj začne s shranjevanjem, dokler pomnilnik ni poln.
	„START PER TASTENDRUCK“ (ZAČETEK S PRITISKOM TIPKE): Shranjevalnik podatkov začne s shranjevanjem, ko pritisnete in nekaj sekund držite tipko ENTER (8). Shranjevalnik podatkov zaključi s shranjevanjem, ko je pomnilnik poln.
„BEDINGUNGEN FÜR AUFZEICHNUNGSSTART“ (POGOJI ZA ZAČETEK SHRANJEVANJA)	„START ZUR STARTZEIT“ (ZAČETEK OB ČASU ZAČETKA): Shranjevalnik podatkov začne s shranjevanjem na določen datum in ob določenem času, dokler pomnilnik ni poln.
	„START-/ENDZEIT“ (ČAS ZAČETKA/KONCA): Shranjevalnik podatkov začne in zaključi s shranjevanjem na določen datum in ob določenem času.
	„FORTLAUFENDE PROTOKOLLIERUNG“ (NEPREKINJENO PROTOKOLIRANJE):

	Shranjevalnik podatkov takoj začne s shranjevanjem in shranjuje v zanki. Najnovejši podatki prepisejo starejše podatke. Shranjevanje/protokoliranje se ustavi, takoj ko je baterija prazna ali ko nastavitev „FORTLAUFENDE PROTOKOLLIERUNG“ (NEPREKINJENO PROTOKOLIRANJE) pri konfiguraciji nadomesti druga nastavitev pod „BEDINGUNGEN FÜR AUFZEICHNUNGSSTART“ (POGOJI ZA ZAČETEK SHRANJEVANJA).
„BEDINGUNGEN FÜR AUFZEICHNUNGSSENDE“ (POGOJI ZA KONEC SHRANJEVANJA)	Izberite eno izmed naslednjih možnosti, da določite, kdaj naj shranjevalnik podatkov zaključi s shranjevanjem.
	„KEINE“ (BREZ): Določen ni noben pogoj za ustavitve. Shranjevalnik podatkov zaključi s shranjevanjem na podlagi nastavitve „BEDINGUNGEN FÜR AUFZEICHNUNGSSTART“ (POGOJI ZA ZAČETEK SHRANJEVANJA).
	„STOPP-TASTE“ (TIPKA STOP): Shranjevalnik podatkov zaključi s shranjevanjem, ko pritisnete in nekaj sekund držite tipko ENTER (8).
	„NACH PDF-ERSTELLUNG“ (PO IZDELAVI PDF-POROČILA): Shranjevalnik podatkov zaključi s shranjevanjem, ko je generirano PDF-poročilo.
„STARTZEIT“ (ČAS ZAČETKA)	Določite datum in čas začetka shranjevanja.
„ENDZEIT“ (ČAS KONCA)	Določite datum in čas konca shranjevanja.
„STARTVERZÖGERUNG IN MINUTEN“ (ZAKASNITEV ZAČETKA V MINUTAH)	Določite zakasnitev za takojšnji začetek shranjevanja.
„ABTAstrate“ (FREKVENCA VZORČENJA)	Določite, kako pogosto naj shranjevalnik podatkov izvaja meritve in shranjuje podatke v „SEKUNDEN“, „MINUTEN“ ali „STUNDEN (SEKUNDAH, MINUTAH ali URAH). ➔ Ko shranjevalnik podatkov uporabljate pri izjemno nizkih temperaturah, izberite daljšo frekvenco vzorčenja, saj boste tako zmanjšali porabo moči in s tem podaljšali življenjsko dobo baterije.
„AUFNAHMEDAUER“ (TRAJANJE SHRANJEVANJA)	Ta vrednost se samodejno izračuna na podlagi frekvence vzorčenja in je uporabnik ne more spremeniti.
„LED-BLINKINTERVALL“ (INTERVAL UTRIPANJA LED)	Izberite hitrost utripanja kontrolnih LED-lučk (2, 3). Izbirate lahko med naslednjimi intervali: 5, 10, 15, 20, 25 ali 30 sekund.
„DISPLAY AKTIVIEREN“ (AKTIVACIJA PRIKAZOVALNIKA)	Za deaktivacijo LCD-prikazovalnika odstranite kljukico iz kontrolnega okenca, za aktivacijo LCD-prikazovalnika pa dodajte kljukico v kontrolno okence.

	<p>→ Ko shranjevalnik podatkov uporabljate pri izjemno nizkih temperaturah, izberite daljšo frekvenco vzorčenja, saj boste tako zmanjšali porabo moči in s tem podaljšali življenjsko dobo baterije.</p>
--	--

Možnosti za „MESSUNG“ – „ALARMEINSTELLUNG“ (MERJENJE – NASTAVITEV ALARMA)

Konfigurirajte nastavitve alarma pod zavihkom „Messung“ (Merjenje):

<p>„LED-ALARM AKTIVIEREN“ (AKTIVACIJA ALARMIRANJA Z LED)</p>	<p>Alarmiranje z LED signalizira, ko se izmerjena vrednost nahaja izven določenega območja. Za deaktivacijo alarmiranja z LED odstranite kljukico iz kontrolnega okenca. Za aktivacijo alarmiranja z LED dodajte kljukico v kontrolno okence.</p> <p>→ Ko shranjevalnik podatkov uporabljate pri izjemno nizkih temperaturah, deaktivirajte alarmiranje z LED, saj boste tako zmanjšali porabo moči in s tem podaljšali življenjsko dobo baterije.</p>
<p>„PAUSE-FUNKTION GRENZWERT“ (FUNKCIJA PREMORA PRI MEJNI VREDNOSTI)</p>	<p>Med shranjevanjem lahko skrijete alarm za mejno vrednost. Za aktivacijo/deaktivacijo funkcije premora izberite „AKTIVIEREN“ (AKTIVACIJA) ali „DEAKTIVIEREN“ (DEAKTIVACIJA) .</p> <p>→ Funkcija premora ne ustavi shranjevanja.</p>
<p>„OBERE ALARM-GRENZE“/„UNTERE ALARM-GRENZE“ (ZGORNJA MEJNA VREDNOST ZA ALARM/SPODNJA MEJNA VREDNOST ZA ALARM)</p>	<p>Izberite parametre, tako da aktivirate kontrolna okenca parametrov in vnesete spodnje in zgornje mejne vrednosti za alarm v obliki števil. Za zračni pritisk izberite želeno enoto iz spustnega menija (samo pri DL-220THP).</p> <p>→ Ko se izmerjena vrednost nahaja izven določenega območja za spodnjo in zgornjo mejno vrednost za alarm, rdeča kontrolna LED-lučka (2) utripa.</p>

„OPTIONEN PDF-BERICHT“ (MOŽNOSTI PDF-POROČILA)

V navigacijski vrstici izberite „OPTIONEN PDF-BERICHT“ (MOŽNOSTI PDF-POROČILA) in vnesite nastavitve, da določite vsebino PDF-poročila.

„SPRACHE“ (JEZIK)	V izbirnem okvirčku izberite jezik, v katerem naj bo prikazano PDF-poročilo.
„PDF- DATEINAME“ (IME PDF- DATOTEKE)	Za določitev vzorca za ime datoteke kliknite na „NAME EINGEBEN“ (VNOS IMENA). - Odpre se novo okno: „BITTE NACHFOLGEND EIN NAMENSMUSTER AUSWÄHLEN“ (PROSIMO, DA V NADALJEVANJU IZBERETE VZOREC ZA IME). Izberite zelene elemente – EIGENTÜMER/SERIEN-ID/MODELLNAME/DATUM/ZEIT/STANDORT (LASTNIK/SERIJSKA ŠT./IME MODELA/DATUM/ČAS/LOKACIJA) – in njihovo zaporedje. Izberete lahko do 6 elementov. Izbrani elementi se pojavijo v polju „DATEINAME“ (IME DATOTEKE). - Za brisanje izbranih elementov pritisnite „LÖSCHEN“ (BRIŠI). Polje „DATEINAME“ (IME DATOTEKE) je spet prazno. - Pritisnite „X“ za shranjevanje vzorcev za ime datoteke in zapiranje tega okna.
„DATUMSFOR- MAT“ (FORMAT DATUMA)	Iz menija izberite želeni format datuma.
„ZEITFORMAT“ (FORMAT ČASA)	Izbirate lahko med formatom 12 ur in 24 ur.
„EIGENTÜMER“ (LASTNIK)	Vnesite ime lastnika.
„STANDORT“ (LOKACIJA)	Vnesite ime lokacije, na primer ime kraja, na katerem boste shranjevali podatke.
„BERICHTSNA- ME“ (IME POROČILA)	Vnesite ime poročila, ki bo prikazano v PDF-poročilu.
„BENUTZER- TEXT“ (BESEDILO UPORABNIKA)	Po potrebi vnesite opombe ali dodatne informacije.

Ostale nastavitve

„KONFIGURATION ERSTELLEN“ (USTVARJANJE KONFIGURACIJE)	Ustvarite konfiguracijsko datoteko, shranite jo na svoj računalnik in jo namestite na shranjevalnik podatkov. Za nadaljnje napotke si preberite točko „e) Ustvarjanje konfiguracijske datoteke s pomočjo spletne strani“ na strani 17 in „f) Nalaganje konfiguracijske datoteke, ki je bila ustvarjena na spletni strani, na shranjevalnik podatkov“ na strani 17.
--	--

„LADEEINSTELLUNGEN“ (NASTAVITVE NALAGANJA)	Naložite prejšnjo konfiguracijsko datoteko – v kolikor je na voljo – za preverjanje podrobnosti te datoteke na spletni strani. - Pojavi se novo okno. - Izberite konfiguracijsko datoteko, ki ste jo pred tem ustvarili in shranili na računalnik.
„STANDARD“	Povrnitev nastavitvev na standardne vrednosti in nastavitve.

e) Ustvarjanje konfiguracijske datoteke s pomočjo spletne strani

- Ko izvedete konfiguracijske nastavitve, za prenos konfiguracijske datoteke na svoj računalnik izberite „KONFIGURATION ERSTELLEN“ (USTVARI KONFIGURACIJO).
- Pojavi se novo okno, kjer lahko spremenite ime konfiguracijske datoteke. Standardno ime je „Setlog“. Po potrebi spremenite ime datoteke.
- Potrdite ime datoteke, tako da kliknete na „KONFIGURATION ERSTELLEN“ (USTVARI KONFIGURACIJO). Vaša konfiguracijska datoteka se prenese/uvozi na vaš računalnik.

f) Nalaganje konfiguracijske datoteke, ki je bila ustvarjena na spletni strani, na shranjevalnik podatkov

- Odstranite zaščitni pokrov s shranjevalnika podatkov.
- Povežite shranjevalnik podatkov s svojim računalnikom.
- Povlecite konfiguracijsko datoteko iz mape za prenose na svojem računalniku v mapo shranjevalnika podatkov, da izvedete konfiguracijo.
- Ko je bila konfiguracijska datoteka uspešno nameščena na shranjevalnik podatkov, zelena kontrolna LED-lučka (3) dvakrat utripne.
- Ko je shranjevalnik podatkov konfiguriran, ga ločite od svojega računalnika.

g) Preverjanje konfiguracijskih nastavitvev

- Način za začetek temelji na konfiguracijski nastavitvi „BEDINGUNGEN FÜR AUFZEICHNUNGSSTART“ (POGOJI ZA ZAČETEK SHRANJEVANJA).
- Način za ustavitvev temelji na konfiguracijski nastavitvi „BEDINGUNGEN FÜR AUFZEICHNUNGSENDE“ (POGOJI ZA KONEC SHRANJEVANJA).
- Preverite lahko, kateri način začetka je aktiven, tako da obstoječo konfiguracijsko datoteko naložite na spletni vmesnik, pogledate v PDF-poročilo ali pa priključete funkcijski meni shranjevalnika podatkov.
- Preverite lahko, kateri način ustavitve je aktiven, tako da obstoječo konfiguracijsko datoteko naložite na spletni vmesnik ali pa priključete funkcijski meni shranjevalnika podatkov.
- Za nadaljnje napotke glede nalaganja obstoječih konfiguracijskih nastavitvev si preberite točko „Ostale nastavitve“ na strani 16.
- Za nadaljnje napotke glede priklica funkcijskega menija si preberite točko „a) Priklic funkcijskega menija“ na strani 22.

12. PREGLED NAČINOV DELOVANJA, NASTAVITEV IN PRIKAZOV NA LCD-PRIKAZOVALNIKU

a) Načini delovanja in nastavitve

Za izvajanje naslednjih konfiguracijskih nastavitvev si preberite možnosti pod točko „Možnosti za „MESSUNG“ – „GRUNDLEGENDE EINSTELLUNGEN“ (MERJENJE – OSNOVNE NASTAVITVE)“ na strani 13.

Način št. 1	
Funkcija	Shranjevanje se takoj začne. Shranjevanje se ustavi, ko je pomnilnik poln.
Nastavitev	• Izberite „UMGEHEND, BIS SPEICHER VOLL IST“ (TAKOJ, DOKLER POMNILNIK NI POLN) kot „BEDINGUNGEN FÜR AUFZEICHNUNGSSTART“ (POGOJI ZA ZAČETEK SHRANJEVANJA).
Način št. 2	
Funkcija	Shranjevanje se takoj začne. Shranjevanje se ustavi, ko pritisnete in nekaj sekund držite tipko ENTER .
Nastavitev	• Izberite „UMGEHEND, BIS SPEICHER VOLL IST“ (TAKOJ, DOKLER POMNILNIK NI POLN) kot „BEDINGUNGEN FÜR AUFZEICHNUNGSSTART“ (POGOJI ZA ZAČETEK SHRANJEVANJA). • Izberite „STOPP-TASTE“ (TIPKA STOP) kot „BEDINGUNGEN FÜR AUFZEICHNUNGSENDE“ (POGOJI ZA KONEC SHRANJEVANJA.)
Način št. 3	
Funkcija	Shranjevanje se takoj začne. Shranjevanje se ustavi, ko se ustvari PDF-poročilo.
Nastavitev	• Izberite „UMGEHEND, BIS SPEICHER VOLL IST“ (TAKOJ, DOKLER POMNILNIK NI POLN) kot „BEDINGUNGEN FÜR AUFZEICHNUNGSSTART“ (POGOJI ZA ZAČETEK SHRANJEVANJA). • Izberite „NACH PDF-ERSTELLUNG“ (PO IZDELAVI PDF-POROČILA) kot „BEDINGUNGEN FÜR AUFZEICHNUNGSENDE“ (POGOJI ZA KONEC SHRANJEVANJA.)
Način št. 4	
Funkcija	Shranjevanje se začne, ko pritisnete in nekaj sekund držite tipko ENTER . Shranjevanje se ustavi, ko je pomnilnik poln.
Nastavitev	• Izberite „START PER TASTENDRUCK“ (ZAČETEK S PRITISKOM TIPKE) kot „BEDINGUNGEN FÜR AUFZEICHNUNGSSTART“ (POGOJI ZA ZAČETEK SHRANJEVANJA).
Način št. 5	
Funkcija	Shranjevanje se začne in ustavi, ko pritisnete in nekaj sekund držite tipko ENTER .
Nastavitev	• Izberite „START PER TASTENDRUCK“ (ZAČETEK S PRITISKOM TIPKE) kot „BEDINGUNGEN FÜR AUFZEICHNUNGSSTART“ (POGOJI ZA ZAČETEK SHRANJEVANJA).

	<ul style="list-style-type: none"> • Izberite „STOPP-TASTE“ (TIPKA STOP) kot „BEDINGUNGEN FÜR AUFZEICHNUNGSENDE“ (POGOJI ZA KONEC SHRANJEVANJA.)
Način št. 6	
Funkcija	<p>Shranjevanje se začne, ko pritisnete in nekaj sekund držite tipko ENTER.</p> <p>Shranjevanje se ustavi, ko se ustvari PDF-poročilo.</p>
Nastavitev	<ul style="list-style-type: none"> • Izberite „START PER TASTENDRUCK“ (ZAČETEK S PRITISKOM TIPKE) kot „BEDINGUNGEN FÜR AUFZEICHNUNGSSTART“ (POGOJI ZA ZAČETEK SHRANJEVANJA). • Izberite „NACH PDF-ERSTELLUNG“ (PO IZDELAVI PDF-POROČILA) kot „BEDINGUNGEN FÜR AUFZEICHNUNGSENDE“ (POGOJI ZA KONEC SHRANJEVANJA.)
Način št. 7	
Funkcija	<p>Shranjevanje se začne ob nastavljenem času.</p> <p>Shranjevanje se ustavi, ko je pomnilnik poln.</p>
Nastavitev	<ul style="list-style-type: none"> • Izberite „START ZUR STARTZEIT“ (ZAČETEK OB ČASU ZAČETKA) kot „BEDINGUNGEN FÜR AUFZEICHNUNGSSTART“ (POGOJI ZA ZAČETEK SHRANJEVANJA). • Določite datum in čas za začetek shranjevanja v polju „STARTZEIT“ (ČAS ZAČETKA).
Način št. 8	
Funkcija	<p>Shranjevanje se začne ob nastavljenem času.</p> <p>Shranjevanje se ustavi, ko pritisnete in nekaj sekund držite tipko ENTER.</p>
Nastavitev	<ul style="list-style-type: none"> • Izberite „START ZUR STARTZEIT“ (ZAČETEK OB ČASU ZAČETKA) kot „BEDINGUNGEN FÜR AUFZEICHNUNGSSTART“ (POGOJI ZA ZAČETEK SHRANJEVANJA). • Določite datum in čas za začetek shranjevanja v polju „STARTZEIT“ (ČAS ZAČETKA). • Izberite „STOPP-TASTE“ (TIPKA STOP) kot „BEDINGUNGEN FÜR AUFZEICHNUNGSENDE“ (POGOJI ZA KONEC SHRANJEVANJA.)
Način št. 9	
Funkcija	<p>Shranjevanje se začne ob nastavljenem času.</p> <p>Shranjevanje se ustavi, ko se ustvari PDF-poročilo.</p>
Nastavitev	<ul style="list-style-type: none"> • Izberite „START ZUR STARTZEIT“ (ZAČETEK OB ČASU ZAČETKA) kot „BEDINGUNGEN FÜR AUFZEICHNUNGSSTART“ (POGOJI ZA ZAČETEK SHRANJEVANJA). • Določite datum in čas za začetek shranjevanja v polju „STARTZEIT“ (ČAS ZAČETKA). • Izberite „NACH PDF-ERSTELLUNG“ (PO IZDELAVI PDF-POROČILA) kot „BEDINGUNGEN FÜR AUFZEICHNUNGSENDE“ (POGOJI ZA KONEC SHRANJEVANJA.)
Način št. 10	
Funkcija	<p>Shranjevanje se začne in ustavi ob nastavljenem času.</p>
Nastavitev	<ul style="list-style-type: none"> • Izberite „START-/ENDZEIT“ (ČAS ZAČETKA/KONCA) kot „BEDINGUNGEN FÜR AUFZEICHNUNGSSTART“ (POGOJI ZA ZAČETEK SHRANJEVANJA). • Določite datum in čas za začetek shranjevanja v polju „STARTZEIT“ (ČAS ZAČETKA).

	<ul style="list-style-type: none"> Določite datum in čas za konec shranjevanja v polju „ENDZEIT“ (ČAS KONCA).
Način št. 11	
Funkcija	Podatki se začnejo shranjevati takoj in v zanki. Shranjevanje se ustavi, takoj ko je baterija prazna ali ko nastavitev „FORTLAUFENDE PROTOKOLLIERUNG“ (NEPREKINJENO PROTOKOLIRANJE) pri konfiguraciji nadomesti druga nastavitev pod „BEDINGUNGEN FÜR AUFZEICHNUNGSSTART“ (POGOJI ZA ZAČETEK SHRANJEVANJA).
Nastavitev	<ul style="list-style-type: none"> Izberite „FORTLAUFENDE PROTOKOLLIERUNG“ (NEPREKINJENO PROTOKOLIRANJE) kot „BEDINGUNGEN FÜR AUFZEICHNUNGSSTART“ (POGOJI ZA ZAČETEK SHRANJEVANJA).
Način št. 12	
Funkcija	Podatki se začnejo shranjevati takoj in v zanki. Ko želite imeti dodaten način ustavitve, izberite: Shranjevanje se ustavi, ko pritisnete in nekaj sekund držite tipko ENTER .
Nastavitev	<ul style="list-style-type: none"> Izberite „FORTLAUFENDE PROTOKOLLIERUNG“ (NEPREKINJENO PROTOKOLIRANJE) kot „BEDINGUNGEN FÜR AUFZEICHNUNGSSTART“ (POGOJI ZA ZAČETEK SHRANJEVANJA). Izberite „STOPP-TASTE“ (TIPKA STOP) kot „BEDINGUNGEN FÜR AUFZEICHNUNGSENDE“ (POGOJI ZA KONEC SHRANJEVANJA.)
Način št. 13	
Funkcija	Podatki se začnejo shranjevati takoj in v zanki. Ko želite imeti dodaten način ustavitve, izberite: Shranjevanje se ustavi, ko se ustvari PDF-poročilo.
Nastavitev	<ul style="list-style-type: none"> Izberite „FORTLAUFENDE PROTOKOLLIERUNG“ (NEPREKINJENO PROTOKOLIRANJE) kot „BEDINGUNGEN FÜR AUFZEICHNUNGSSTART“ (POGOJI ZA ZAČETEK SHRANJEVANJA). Izberite „NACH PDF-ERSTELLUNG“ (PO IZDELAVI PDF-POROČILA) kot „BEDINGUNGEN FÜR AUFZEICHNUNGSENDE“ (POGOJI ZA KONEC SHRANJEVANJA.)



- Za način št. 1 do 13 lahko uporabite dodatne funkcije, da zakasnite čas začetka shranjevanja. Pri konfiguraciji pod „STARTVERZÖGERUNG IN MINUTEN“ (ZAKASNITEV ZAČETKA V MINUTAH) vnesite vrednost v minutah.

b) Prikazi na LCD-prikazovalniku

- Nekatere nastavitve nimajo prikazov na LCD-prikazovalniku. Za preverjanje nastavitve si preberite točko „g) Preverjanje konfiguracijskih nastavitvev“ na strani 17.
- Če takoj ko shranjevalnik podatkov začne/ustavi shranjevanje, na prikazovalniku ni ustreznega prikaza, je na prikazovalniku prikazana zadnja meritev.



Način	Način začetka	Način ustavitve	Opombe
1	Na prikazovalniku ni prikaza	Ni na voljo	Ko je pomnilnik poln, utripa rdeča kontrolna LED-lučka (2).
2	Na prikazovalniku ni prikaza		Shranjevanje ustavite, tako da pritisnete in nekaj sekund držite tipko ENTER .
3	Na prikazovalniku ni prikaza	Na prikazovalniku ni prikaza	
4		Ni na voljo	Ko je pomnilnik poln, utripa rdeča kontrolna LED-lučka (2). Shranjevanje začnete, tako da pritisnete in nekaj sekund držite tipko ENTER .
5			Shranjevanje začnete in ustavite, tako da pritisnete in nekaj sekund držite tipko ENTER .
6		Na prikazovalniku ni prikaza	Shranjevanje začnete, tako da pritisnete in nekaj sekund držite tipko ENTER .
7		Ni na voljo	Ko je pomnilnik poln, utripa rdeča kontrolna LED-lučka (2).
8			Shranjevanje ustavite, tako da pritisnete in nekaj sekund držite tipko ENTER .
9		Na prikazovalniku ni prikaza	
10			
11	Na prikazovalniku ni prikaza	Ni na voljo	

12	Na prikazovalniku ni prikaza		Shranjevanje ustavite, tako da pritisnete in nekaj sekund držite tipko ENTER .
13	Na prikazovalniku ni prikaza	Na prikazovalniku ni prikaza	
„STARTVERZÖGERUNG IN MINUTEN“ (ZAKASNITEV ZAČETKA V MINUTAH)			
		Odvisno od načina 1-13	

13. SHRANJEVANJE PODATKOV



Shranjevalnik podatkov je zaščiten pred prahom in vodnim curkom samo takrat, ko so nameščeni zaščitni pokrov (12) in gumijasti tesnili (9, 10). Ta zaščita omogoča nenehno shranjevanje v vlažnih prostorih in na prostem.

Pred uporabo se prepričajte, da je zaščitni pokrov fiksno nameščen na shranjevalniku podatkov in da je ohišje v celoti zaprto.

Ne potaplajte ga v vodo!

Izogibajte se delovanju naprave v bližini močnih magnetnih polj.

Ne pokrivajte odprtih senzorja.

- Poskrbite za to, da se gumijasta tesnila nahajajo v pravilnem položaju in da se pokrov fiksno prilega shranjevalniku podatkov.
- Namestite shranjevalnik podatkov na predvidenem mestu uporabe.
- V primeru vstavljanja/menjave baterije ali za odčitavanje shranjenih podatkov prek računalnika je treba zaščitni pokrov odstraniti. Z naprave odstranite zaščitni pokrov.
- Pred naslednjim shranjevanjem ponovno fiksno pritrdite zaščitni pokrov na shranjevalnik podatkov.

a) Priklic funkcijskega menija

Za priklic funkcijskega menija pritisnite tipko **DOWN** (6). Z večkratnim pritiskanjem tipke **DOWN** se zaporedoma pojavijo naslednji podatki: zadnja shranjena meritev, ID-številka shranjevalnika in način začetka/ustavitve, ki ste ga izbrali med konfiguracijo.

b) Začetek shranjevanja

- Shranjevanje se začne na podlagi konfiguracijske nastavitve „BEDINGUNGEN FÜR AUFZEICHNUNGSSTART“ (POGOJI ZA ZAČETEK SHRANJEVANJA).
- Ko shranjevalnik podatkov začne s shranjevanjem, se na LCD-prikazovalniku pojavi simbol „●“.

- „P“ signalizira, da je shranjevalnik podatkov pripravljen na shranjevanje. Takoj ko shranjevalnik podatkov začne s shranjevanjem, simbol izgine.

c) Ustavitev shranjevanja

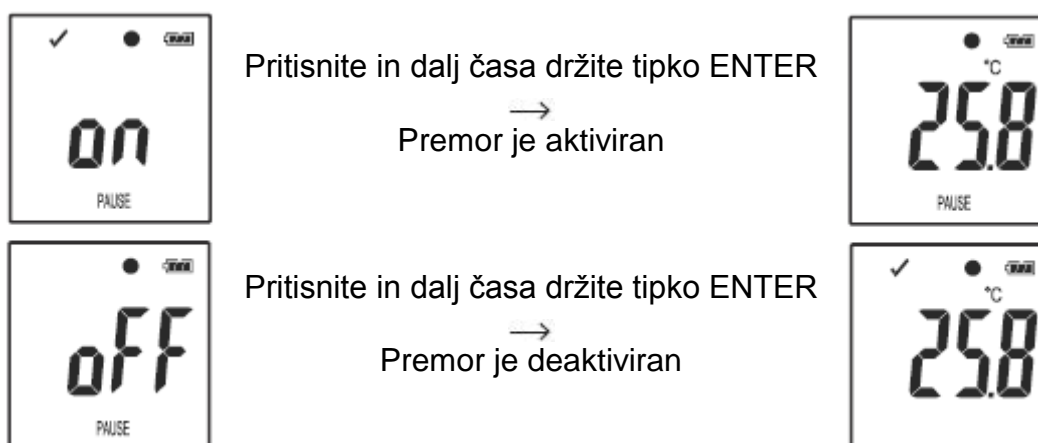
- Shranjevanje se ustavi na podlagi konfiguracijske nastavitve „BEDINGUNGEN FÜR AUFZEICHNUNGSENDE“ (POGOJI ZA KONEC SHRANJEVANJA). Če ste kot pogoj za konec shranjevanja izbrali „KEINE“ (BREZ), potem se shranjevanje ustavi na podlagi nastavitve „BEDINGUNGEN FÜR AUFZEICHNUNGSSTART“ (POGOJI ZA ZAČETEK SHRANJEVANJA).
- Ko shranjevalnik podatkov konča s shranjevanjem, se na LCD-prikazovalniku pojavi simbol „■“.

d) Prikaz preostalega časa do začetka/konca shranjevanja

- Za priklic funkcijskega menija pritisnite tipko **DOWN** (6).
- Večkrat pritisnite tipko **DOWN**, dokler se na LCD-prikazovalniku ne pojavi „STARTZEIT“ (ČAS ZAČETKA) in/ali „ENDZEIT“ (ČAS KONCA) in preostali čas (v urah/minutah ali dnevih).
Časovni intervali, ki so krajši od 24 ur, so prikazani v formatu HH:MM (ure:minute). Ko preostali čas presega 24 ur, potem je prikazan v dnevih: „d“.
- Takoj ko se shranjevanje začne/konča, je na prikazovalniku prikazana zadnja meritev.
- Za vrnitev v funkcijski meni pritisnite tipko **DOWN**.

e) Aktivacija/deaktivacija funkcije premora za alarm za mejne vrednosti

- Za aktivacijo/deaktivacijo funkcije premora za alarm za mejne vrednosti med shranjevanjem, je treba med konfiguracijo aktivirati alarm za mejne vrednosti (glejte možnosti pod točko „Možnosti za „MESSUNG“ – „ALARMEINSTELLUNG“ (MERJENJE – NASTAVITEV ALARMA)“ na strani 15).

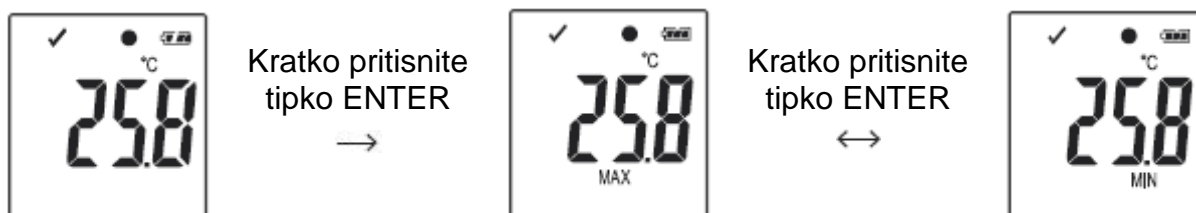


- Funkcijo premora ob mejni vrednosti aktivirate/deaktivirate, tako da pritisnete in nekaj sekund držite tipko **ENTER** (8).
Takoj ko je aktivirana/deaktivirana funkcija premora ob alarmu, je na prikazovalniku prikazana zadnja meritev.

- Shranjene vrednosti so pri aktivirani funkciji premora prikazane v grafičnem prikazu poročila na običajen način. Vendar pa je na grafičnem prikazu jasno prikazano, kdaj in kako dolgo je bila aktivirana funkcija premora.

Ko se med shranjevanjem aktivira funkcija premora ob mejni vrednosti, se ne pojavi opozorilni prikaz „√“ ali „X“. Stanje alarmiranja z LED ter minimalne in maksimalne vrednosti se ne posodobijo.

f) Branje minimalnih/maksimalnih izmerjenih vrednosti



- V funkcijskem meniju večkrat pritisnite tipko **DOWN** (6), dokler ne dosežete shranjenega podatkovnega niza (npr. temperature), kjer želite odčitati maksimalno in minimalno izmerjeno vrednost.
- Pritisnite tipko **ENTER** (8) za priklic načina branja za maksimalno in minimalno vrednost.
- Pritiskajte tipko **ENTER** za preklapljanje med maksimalno in minimalno izmerjeno vrednostjo v izbranem shranjenem podatkovnem nizu.
- Pritisnite tipko **DOWN** za izhod iz načina branja za maksimalno in minimalno vrednost.

- „MAX“ prikazuje maksimalno vrednost, „MIN“ pa minimalno vrednost.

Maksimalne in minimalne vrednosti se shranjujejo od začetka shranjevanja.

Za zadnje izmerjene vrednosti shranjevalnik preveri in posodobi vrednost na prikazovalniku, v kolikor niste aktivirali funkcije premora ob mejni vrednosti.

Ko naprava zaključi s shranjevanjem, se maksimalne in minimalne izmerjene vrednosti več ne posodablajo.

14. PRIPRAVA PDF-POROČILA

- Povežite shranjevalnik podatkov s svojim računalnikom.
- PDF-poročilo se samodejno pripravi. Rdeča kontrolna LED-lučka (2) sveti, na LCD-prikazovalniku pa je prikazan napis „USB PDF“. V tem času shranjevalnika podatkov ne smete ločiti od svojega računalnika.
- Odprite pogon shranjevalnika podatkov na svojem računalniku.
- Takoj ko se PDF-datoteka uspešno ustvari, napis „PDF“ izgine iz LCD-prikazovalnika (5). Napis „USB“ je še vedno prikazan na LCD-prikazovalniku.
- Izberite in odprite PDF-datoteko.

- PDF-poročilo vsebuje splošne informacije glede naprave, nastavitve shranjevalnika podatkov, stanja alarma in grafiko, ki prikazuje izmerjene vrednosti v času shranjevanja.
- Shranite PDF-datoteko na svoj računalnik in jo zaprite.
- Ločite shranjevalnik podatkov od svojega računalnika.

→ V odvisnosti od števila shranjenih meritev lahko priprava PDF-datoteke traja do pribl. 30 sekund.

V PDF-poročilu so prikazane samo maksimalne in minimalne meritve med shranjevanjem, ne pa med funkcijo premora.

15. BRISANJE PODATKOV

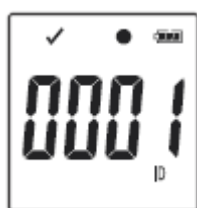
→ Pripravite in shranite PDF-poročilo, preden se lotite brisanja izmerjenih podatkov (po potrebi).

Brisanje podatkov nima vpliva na konfiguracijske nastavitve.

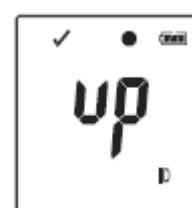
- Pritisnite in držite tipko **DOWN** in tipko **ENTER** ter povežite shranjevalnik podatkov s svojim računalnikom. Na LCD-prikazovalniku se pojavi napis „USB“. Vsi podatki se izbrišejo.
- Izpustite tipki.
- Gonilnik shranjevalnika podatkov na vašem računalniku je prazen, kar pomeni, da so bili vsi podatki uspešno izbrisani. Ločite shranjevalnik podatkov od svojega računalnika.

16. POSODOBITEV STROJNO-PROGRAMSKE OPREME

- Prenesite si najnovjšo strojno-programsko opremo shranjevalnika podatkov s strani z opisom izdelka na www.conrad.com.



Pritisnite in dalj časa držite tipko ENTER



Večkrat pritisnite tipko **DOWN** (6), dokler na prikazovalniku nista prikazana štirimestna oznaka shranjevalnika in napis „ID“.

Pritisnite in držite tipko **ENTER** (8), dokler štirimestne ID-številk shranjevalnika ne nadomesti napis „**up**“.

- Povežite shranjevalnik podatkov s svojim računalnikom.
- Prenesite si strojno-programsko opremo shranjevalnika podatkov na svoj računalnik.
- Shranjevalnik začne s posodobitvijo. V tem času shranjevalnik podatkov za kratek čas ni prikazan kot izmenljiv disk. Shranjevalnika podatkov ne ločite od svojega računalnika!

- Takoj ko se shranjevalnik podatkov spet pojavi kot izmenljiv disk, je posodobitev zaključena. Zelena kontrolna LED-lučka (3) dvakrat utripne.
- Ločite napravo od svojega računalnika.

➔ Različico strojno-programске opreme shranjevalnika podatkov lahko preverite v levem spodnjem robu PDF-poročila.

17. POVRNITEV STANDARDNE STROJNO-PROGRAMSKE OPREME

➔ S ponastavitvijo strojno-programске opreme izbrišete vse konfiguracijske nastavitve, vendar pa to ne vpliva na shranjene meritve.

- Odstranite baterijo v skladu z opisom v 9. poglavju „Priprava na uporabo“ na strani 9.
- Pritisnite in držite tipko **DOWN** ter povežite shranjevalnik podatkov s svojim računalnikom. Takoj ko začne svetiti zelena kontrolna LED-lučka (3), izpustite tipko **DOWN**.
- Počakajte nekaj minut, dokler računalnik ne zazna shranjevalnika podatkov kot USB-naprave. Strojno-programska oprema je ponastavljena.
- Konfigurirajte shranjevalnik podatkov v skladu z opisom v 11. poglavju „Konfiguracija“ na strani 11.

18. ODPRAVLJANJE NAPAK

Težava	Morebitna rešitev
Računalnik ne zazna shranjevalnika podatkov.	Preverite, če se po priključitvi na shranjevalniku podatkov pojavi napis „USB“. Če se napis pojavi, potem ga priključite na drug USB-priključek.
	Preverite, če je aktivirana funkcija za uporabo USB pomnilniških medijev na vašem računalniku.
Ne ustvari se PDF-datoteka.	Preverite, če je vaš računalnik zaznal shranjevalnik podatkov.
	Preverite, če vaš računalnik prikazuje shranjevalnik podatkov kot nov izmenljiv disk.
	Preverite, če shranjevalnik izvaja posodobitev strojno-programске opreme (glejte 16. poglavje „Posodobitev strojno-programске opreme“ na strani 25).
Nerealne informacije na LCD-prikazovalniku.	Ponastavite strojno-programsko opremo shranjevalnika podatkov (glejte 17. poglavje „Povrnitev standardne strojno-programске opreme“ na strani 26).
Tipka ENTER/DOWN se ob pritisku ne odziva.	
LCD-prikazovalnik je deaktiviran.	Preverite, če ste pri konfiguraciji deaktivirali LCD-prikazovalnik (glejte točko „Ostale nastavitve“ na strani 16).
	Zamenjajte baterijo.
Ni alarmiranja z LED.	Preverite, če ste v konfiguracijski datoteki deaktivirali alarmiranje z LED (glejte točko „Ostale nastavitve“ na strani 16).

	Preverite, če ste ustavili alarm (glejte točko „e) Aktivacija/deaktivacija funkcije premora za alarm za mejne vrednosti“ na strani 23).
--	---

19. VZDRŽEVANJE IN ČIŠČENJE

- Izdelka vam z izjemo občasnega čiščenja ni treba vzdrževati.
- Napravo pred čiščenjem ločite od računalnika.
- Izdelka nikoli ne potaplajte v vodo.
- V nobenem primeru ne smete uporabljati agresivnih čistilnih sredstev, čistilnega alkohola ali drugih kemičnih raztopin. Za čiščenje površine izdelka uporabite suho, mehko in čisto antistatično krpo.

20. ODSTRANJEVANJE

a) Izdelek



Odpadne elektronske naprave vsebujejo reciklažne materiale in jih ni dovoljeno metati med gospodinjske odpadke.



Izdelek ob koncu njegove življenjske dobe odstranite v skladu z veljavnimi zakoni.

Iz naprave vzemite vstavljene baterije/akumulatorje in jih odstranite ločeno od izdelka.

b) Baterije

Kot potrošnik ste zakonsko zavezani, da odslužene baterije oddate na ustreznih mestih. Metanje med gospodinjske odpadke je prepovedano.



Da baterije vsebujejo škodljive snovi, označuje ta simbol, ki opozarja na prepoved metanja baterij med gospodinjske odpadke. Oznake za škodljive težke kovine so: Cd = kadmij, Hg = živo srebro, Pb = svinec (oznake se nahajajo na baterijah, npr. pod levo prikazanim simbolom smetnjaka).

Odslužene baterije lahko brezplačno oddate na občinski deponiji, v naših podružnicah ali povsod tam, kjer se baterije tudi prodajajo.

S tem boste izpolnili svoje državljanske dolžnosti in prispevali k varstvu okolja.

21. TEHNIČNI PODATKI

a) Vsi modeli

Napajanje: 1 x 3 V gumbna baterija tipa CR2450
Življenjska doba baterije: 1 leto (za frekvenco vzorčenja 1 x/minuto)
Vrsta zaščite: IP65

Vrsta povezave: USB 2.0
Frekvenca vzorčenja: 1 min - 24 h
Mere (Š x V x G): pribl. 37 x 86 x 19 mm
Teža: pribl. 42 g (skupaj z gumbno baterijo)

b) Kat. št. 14 35 090, model DL-200T

Izmerjena vrednost: temperatura
Kapaciteta pomnilnika: 40.020 za podatke o temperaturi
Ločljivost: 0,1 °C
Merilno območje temperature: -30 do +60 °C
Natančnost temperature: +/- 0,5 °C (>0 do +60 °C)
..... +/- 1 °C (-30 do +0 °C)

c) Kat. št. 14 35 091, model DL-200TH

Izmerjena vrednost: temperatura, relativna vlažnost
Kapaciteta pomnilnika: 20.010 za podatke o temperaturi
..... 20.010 za podatke o relativni vlažnosti
Ločljivost: 0,1 °C / 0,1 % rel. vl.
Merilno območje temperature: -30 do +60 °C
Natančnost temperature: +/- 0,5 °C (>0 do +60 °C)
..... +/- 1 °C (-30 do +0 °C)
Merilno območje relativne vlažnosti: 0-100 %
Natančnost relativne vlažnosti: +/- 5,0 % (0 - 20 %, 80 - 100 %)
..... +/- 3,5 % (>20 - 40 %, 60 - <80 %)
..... +/- 3,0 % (>40 - <60 %)

d) Kat. št. 14 35 092, model DL-220THP

Izmerjena vrednost: temperatura, relativna vlažnost, zračni pritisk
Kapaciteta pomnilnika: 13.340 za podatke o temperaturi
..... 13.340 za podatke o relativni vlažnosti
..... 13.340 za podatke o zračnem pritisku
Ločljivost: 0,1 °C / 0,1 % rel. vl. / 1 hPa
Merilno območje temperature: -30 do +60 °C
Natančnost temperature: +/- 0,5 °C (>0 do +60 °C)
..... +/- 1 °C (-30 do +0 °C)
Merilno območje relativne vlažnosti: 0-100 %
Natančnost relativne vlažnosti: +/- 5,0 % (0 - 20 %, 80 - 100 %)
..... +/- 3,5 % (>20 - 40 %, 60 - <80 %)
..... +/- 3,0 % (>40 - <60 %)
Merilno območje zračnega pritiska: 300-1.200 hPa
Natančnost zračnega pritiska: +/- 3 hPa (700-1.100 hPa,
..... -20 do 0 °C, +50 do 70 °C)
..... +/- 2 hPa (700-1.100 hPa, >0 do <+50 °C)

Ta navodila za uporabo so publikacija podjetja Conrad Electronic d.o.o. k.d., Ljubljanska cesta 66, 1290 Grosuplje.

Pridržujemo si vse pravice vključno s prevodom. Za kakršnokoli reproduciranje, npr. fotokopiranje, snemanje na mikrofilm ali zajemanje z elektronskimi sistemi za obdelavo podatkov, je potrebno pisno dovoljenje izdajatelja. Ponatiskovanje, tudi delno, je prepovedano.

Ta navodila za uporabo so v skladu s tehničnim stanjem izdelka v času tiskanja navodil. Pridržujemo si pravico do sprememb tehnike in opreme.

© 2017 by **Conrad Electronic d.o.o. k.d.**



GARANCIJSKI LIST

Conrad Electronic d.o.o. k.d.
Ljubljanska c. 66, 1290 Grosuplje
Faks: 01/78 11 250
Telefon: 01/78 11 248
www.conrad.si, info@conrad.si

Izdelek: **Shranjevalnik podatkov Voltcraft DL-200T**
Kat. št.: **14 35 090**

Garancijska izjava:

Proizvajalec jamči za kakovost oziroma brezhibno delovanje v garancijskem roku, ki začne teči z izročitvijo blaga potrošniku. **Garancija velja na območju Republike Slovenije. Garancija za izdelek je 1 leto.**

Izdelek, ki bo poslan v reklamacijo, vam bomo najkasneje v skupnem roku 45 dni vrnilo popravljeno ali ga zamenjali z enakim novim in brezhibnim izdelkom. Okvare zaradi neupoštevanja priloženih navodil, nepravilne uporabe, malomarnega ravnanja z izdelkom in mehanske poškodbe so izvzete iz garancijskih pogojev. **Garancija ne izključuje pravic potrošnika, ki izhajajo iz odgovornosti prodajalca za napake na blagu.**

Vzdrževanje, nadomestne dele in priklopne aparate proizvajalec zagotavlja še 3 leta po preteku garancije.

Servisiranje izvaja proizvajalec sam na sedežu firme CONRAD ELECTRONIC SE, Klaus-Conrad-Strasse 1, Nemčija.

Pokvarjen izdelek pošljete na naslov: Conrad Electronic d.o.o. k.d., Ljubljanska cesta 66, 1290 Grosuplje, skupaj z izpolnjenim garancijskim listom.

Prodajalec:

Datum izročitve blaga in žig prodajalca:

Garancija velja od dneva izročitve izdelka, kar kupec dokaže s priloženim, pravilno izpolnjenim garancijskim listom.